

# DIN EN ISO 8230-1:2009-05 (D)

## Sicherheitsanforderungen an Textilreinigungsanlagen - Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen (ISO 8230-1:2008); Deutsche Fassung EN ISO 8230-1:2008

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	3
Einleitung .....	4
1 Anwendungsbereich .....	5
2 Normative Verweisungen .....	5
3 Begriffe .....	7
3.1 Maschinenarten .....	7
3.2 Maschinenteile .....	8
3.3 Betriebsphasen .....	9
3.4 Sonstiges .....	9
4 Gemeinsame Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen .....	11
4.1 Mechanische Gefährdungen .....	11
4.2 Thermische Gefährdungen .....	12
4.3 Gefährdungen durch Lärm .....	14
4.4 Gefährdungen durch Vibration .....	14
4.5 Gefährdungen wegen Vernachlässigung ergonomischer Grundsätze bei der Maschinenkonstruktion .....	15
4.6 Gefährdungen infolge von Not-Aus und mangelnder Kühlung .....	15
4.7 Gefährdungen infolge von Unterbrechungen der Energieversorgung .....	15
4.8 Gefährdungen infolge des Ausfalls der Energieversorgung, anderer Versorgungen, der Steuerung .....	15
4.9 Elektrische Gefährdungen .....	15
4.10 Gefährdungen verursacht durch Lösungsmittel .....	16
4.11 Gefährdungen infolge des Verlusts der Standsicherheit .....	20
4.12 Gefährdungen infolge eines Sturzes aus größerer Höhe .....	20
4.13 Gefährdungen in Verbindung mit der Kälteanlage .....	20
5 Verifikation der Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen .....	20
6 Benutzerinformation .....	22
6.1 Allgemeines .....	22
6.2 Anzeigen und Warneinrichtungen .....	22
6.3 Betriebsanleitung .....	23
6.4 Kennzeichnung .....	27
Anhang A (normativ) Lärmmessungen .....	28
Anhang B (informativ) Liste der wesentlichen Gefährdungen .....	33
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG .....	35
Anhang ZB (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG .....	36
Literaturhinweise .....	37